

**Det Humanistiske Fakultets Uddannelser Studieordning  
for tilvalgsstudiet på BA-niveau i  
Ægyptologi  
2007-ordningen  
Under Uddannelsesbekendtgørelsen af 2004**

**Faculty of Humanities  
Curriculum for the elective studies  
in The History of Ancient Egypt  
The 2007 Curriculum**

**Godkendt 28. august 2007  
Justeret 2008 og 2015  
Rettet 2011**

**Studienævnet for Tværkulturelle og Regionale Studier  
Det Humanistiske Fakultet  
Københavns Universitet**

**The Study Committee for Cross-cultural and Regional Studies  
Faculty of Humanities  
University of Copenhagen**

# Kapitel 1. Indledning

## 1.1 Uddannelsesdel, fag og år

Tilvalgsstudiet på BA-niveau i Ægyptologi, 2007-ordningen.

## 1.2 Tilhørsforhold

Denne studieordning gælder for studienævnet for Tværkulturelle og Regionale Studier ved Det Humanistiske Fakultet, Københavns Universitet.

## 1.3 Ikrafttræden og hjemmel

Studieordningen træder i kraft d. 1. september 2007 i henhold til "Bekendtgørelse om bachelor- og kandidatuddannelser ved universiteterne" (nr. 338 af 6. maj 2004).

Studerende, der indskrives på et tilvalg i Ægyptologi ved det Humanistiske Fakultet pr. 1. september 2007 eller senere, skal studere efter denne ordning.

## 1.4 Varighed og struktur

Tilvalgsstudiet i Ægyptologi er normeret til 45 ECTS-point. 60 ECTS-point svarer til et års fuldtidsstudium. Tilvalgsstudiet er en del af en samlet 3-årig bacheloruddannelse, der er normeret til 180 ECTS-point hvoraf 135 ECTS-point er grundfag. Minimum 30 ECTS-point af tilvalget skal være uden for den studerendes eget grundfag.

Tilvalgsstudiet er bygget op om to studiemønstre, **ægyptens oldtidshistorie** (modul I, II og III) og **klassisk oldægyptisk** (modul V, VI og VII). Dele af tilvalgsstudiet i Ægyptologi kan dog også bruges som enkeltstående tilvalg, således at der frit vælges ét eller flere moduler, jf. nedenfor pkt. 2.2 (rækkefølge for afvikling af fagelementer).

Studerende, der er indskrevet til grundfaget i Nærorientalske Oldtidskulturer med grenspecialisering i Ægyptologi, kan kun tilmelde sig modul VIII: Analytisk Emne.

## 1.5 Indskrivning

En studerendes indskrivning på en uddannelse bevirker, at vedkommende er omfattet af de rettigheder og pligter, der gælder på den pågældende uddannelse. Det er den studerendes indskrivning, der giver ret til at gå til eksamen på uddannelsen. Den studerende er selv ansvarlig for at være indskrevet korrekt.

Indskrivning til tilvalg følger Fakultetets retningslinjer.

Det Humanistiske Fakultets bacheloruddannelser er tilrettelagt således at den studerende har bestået 120 ECTS-point af bachelorgrundfaget, samt eventuel propædeutik, førend BA-tilvalget påbegyndes. Det er en forudsætning, at den studerende har bestået førsteårsprøven, inden tilvalget påbegyndes.

## **1.6 Faglig profil**

### **1.6.1 Formål og kompetenceprofil**

Grunduddannelsen vil give studenten en vifte af kompetencer. Viften udgøres af en blanding af grundkompetencer og brugskompetencer, men grænsen er ofte svær at drage, idet det teoretiske stof indgår på alle niveauer.

#### **Det ¾-årige tilvalgsstudie i ægyptens oldtidshistorie**

- Historisk kompetence. Denne opstår gennem arbejdet med at tilegne sig solid indsigt i en fremmedartet verdens kultur. Gennem studiet af historiske problemstillinger vil studenten ligeledes have erhvervet sig et kendskab til historisk metode. Noget lignende gælder for studiet af ægyptisk kunst og religion.
- Analytisk kompetence. Denne kompetence opstår gennem arbejdet med at analysere og beskrive den oldægyptiske kulturs levn, som f.eks. tekster, kunstneriske frembringelser, arkitektur. Den historiske kompetence vil være uløseligt forbundet med den analytiske.
- Kommunikativ kompetence. Eksamensformerne stiller naturligvis krav til den kommunikative kompetence, og der vil i nogen grad være lagt vægt på evnen til mundtligt at fremlægge et for tilhørerne ukendt stof. Ligeledes vil den studerende have erhvervet sig god færdighed i skriftlig fremstilling af komplicerede sagsforhold.

#### **Det ¾-årige tilvalgsstudie i klassisk oldægyptisk**

- Sproglig/filologisk kompetence. Denne opstår gennem arbejdet med at tilegne sig solid indsigt i en fremmedartet verdens sprog og skriftlige levn. Gennem studiet af et ikke-indoeuropæisk sprog, vil studenten have erhvervet sig indsigt i at kontrastere og perspektivere grammatiske og semantiske problemer.
- Analytisk kompetence. Denne kompetence opstår gennem arbejdet med at analysere og beskrive det oldægyptiske sprog.

### **1.6.2 Kompetencemål**

#### **Det ¾-årige tilvalgsstudie i ægyptens oldtidshistorie**

- At have tilegnet sig et historisk og systematisk overblik over den oldægyptiske kultur
- At have grundlæggende indsigt i flere vigtige aspekter af den oldægyptiske kultur
- At kunne forholde sig analytisk, kritisk og reflektivt til en konkret problemstilling
- At kunne præsentere en kompleks problemstilling ved mundtlig såvel som skriftlig sagsfremstilling

#### **Det ¾-årige tilvalgsstudie i klassisk oldægyptisk**

- At have overblik over hovedtrækkene i middelægyptisk grammatik

- At være i stand til at oversætte middelægyptiske tekster af forskellige genrer
- At kunne anvende grundlæggende grammatisk og sætningsanalytisk terminologi på dansk og engelsk, herunder terminologi med særlig betydning for det middelægyptiske sprog

## **1.7 Læsning af tekster på fremmedsprog**

Da der kun i et meget begrænset omfang findes relevant faglitteratur på dansk, må det påregnes, at der skal læses på engelsk og i noget mindre omfang også tysk og fransk.

## **1.8 Normalsidebegrebet**

En normalside i forbindelse med tekstopgivelser (af moderne, vestlige tekststykker) og aflevering af hjemmeopgaver/BA-projekt svarer til 2400 typeenheder inkl. mellemrum. Ved beregning af omfang af hjemmeopgaver indgår noter, men ikke forside, illustrationer, litteraturliste og bilag.

Ved "1 Sethe-side" (Modul VIII Middelægyptisk) forstås 1 side med 23 linier à 30 tegn.

I det øvrige pensum regnes der med den sidestørrelse, der anvendes i den opgivne litteratur.

Aflevering af pensumopgivelser følger instituttets fælles procedure, som er tilgængelig på instituttets hjemmeside.

## **1.9 Stave- og formuleringsevne**

Ved bedømmelsen af skriftlige hjemmeopgaver og projekt skrevet såvel på dansk som på et fremmedsprog skal den studerendes stave- og formuleringsevne (som dokumenteret i den forelagte præstation) indgå i helhedsbedømmelsen af den på gældende præstation, idet det faglige indhold dog skal vægtes tungest.

## **1.10 Prøver**

Der afholdes syge- og omprøve i overensstemmelse med eksamensbekendtgørelsens regler. Studienævnet fastsætter nærmere regler for syge- og omprøver og kan beslutte, at syge- eller omprøven afholdes som en anden prøveform end den ordinære prøve.

## **1.11 Dispensation fra studieordningen**

Studienævnet kan dispensere fra bestemmelser i studieordningen, der alene er fastsat af studienævnet, hvis der foreligger usædvanlige forhold.

## **1.12 Øvrige bemærkninger**

Studerende, der frit sammensætter deres tilvalg, skal selv drage omsorg for at deres BA-uddannelse lever op til eksamensbekendtgørelsens krav om at højst 1/3 af uddannelsen (15 ECTS-point af tilvalget) må være bedømt med bestået/ikke-bestået, og at mindst 1/3 (15 ECTS-point af tilvalget) skal være bedømt med ekstern censur.

## ***Kapitel 2. Oversigt over og beskrivelse af uddannelsens fagelementer***

### **2.1 Oversigt over uddannelsens fagelementer**

Tilvalgstudiet i Ægyptologi består af følgende fagelementer:

#### **Modul I: Introduktion til Ægyptens oldtidskultur: historie, arkæologi, samfund (15 ECTS-point)**

##### **Ægypten i oldtiden (fagelementkode HÆGB10011E)**

*Ancient Egypt*

Antal ECTS-point: 15

Prøveform: Mundtlig bunden prøve (dialog) under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse.

Censurform: Intern censur.

Bedømmelsesform: Prøven bedømmes efter 7-trins-skalaen.

#### **Modul II: Oldægyptens samfund 1 (15 ECTS-point)**

##### **Samfund 1 (fagelementkode HÆGB10021E)**

*Society 1*

Antal ECTS-point: 15.

Prøveformer: A: Aktiv undervisningsdeltagelse eller  
B: Bunden skriftlig prøve på universitetet

Censurform: Intern prøve uden censur.

Bedømmelsesform: Prøven bedømmes med bestået/ikke-bestået.

#### **Modul III: Oldægyptens samfund 2 (15 ECTS-point)**

##### **Samfund 2 (fagelementkode HÆGB10031E)**

*Society 2*

Antal ECTS-point: 15.

Prøveform: Fri skriftlig hjemmeopgave.

Censurform: Ekstern censur.

Bedømmelsesform: Prøven bedømmes efter 7-trins-skalaen.

#### **Modul IV: Oldægyptens samfund 3 (15 ECTS-point)**

##### **Samfund 3 (fagelementkode HÆGB10041E)**

*Society 3*

Antal ECTS-point: 15.

Prøveformer: A. Fri skriftlig hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse  
(bunden mundtlig præsentation) eller  
B. Bunden skriftlig opgave på universitetet.

Censurform: Intern prøve uden censur.

Bedømmelsesform: Prøven bedømmes efter 7-trins-skalaen.

## **Modul V: Begynderkursus i klassisk oldægyptisk og læsning af hieroglyffer (15 ECTS-point)**

### **Middelægyptisk A (fagelementkode HÆGB10051E)**

*Middle Egyptian A*

Antal ECTS-point: 15.

Prøveform: Bunden skriftlig prøve på universitetet.

Censurform: Intern censur.

Bedømmelsesform: Prøven bedømmes med bestået/ikke-bestået.

## **Modul VI: Fortsætterkursus i klassisk oldægyptisk (15 ECTS-point)**

### **Middelægyptisk B (fagelementkode HÆGB10061E)**

*Middle Egyptian B*

Antal ECTS-point: 15.

Prøveform: Bunden mundtlig prøve (dialog).

Censurform: Intern censur.

Bedømmelsesform: Prøven bedømmes efter 7-trins-skalaen.

## **Modul VII: Læsning af klassisk oldægyptiske hieroglyftekster (15 ECTS-point)**

### **Middelægyptisk C (fagelementkode HÆGB10071E)**

*Middle Egyptian C*

Antal ECTS-point: 15.

Prøveform: Bunden skriftlig prøve på universitetet.

Censurform: Ekstern censur.

Bedømmelsesform: Prøven bedømmes efter 7-trins-skalaen.

## **Modul VIII: Analytisk emne i Ægyptologi (15 ECTS-point)**

### **Analytisk emne i Ægyptologi (fagelementkode HÆGB10081E)**

*Analytical theme in Egyptology*

Antal ECTS-point: 15.

Prøveform: Fri skriftlig hjemmeopgave

Censurform: Intern censur

Bedømmelsesform: Prøven bedømmes efter 7-trins-skalaen.

## **2.2 Rækkefølge for afvikling af fagelementer**

Det anbefalede studieforløb for **det 3/4-årige tilvalgsstudie i ægyptens oldtidshistorie** ser ud som følger:

- Modul I: Introduktion til Ægyptens oldtidskultur: historie, arkæologi, samfund
- Modul II: Samfund 1 (historie, kunst og arkitektur, litteratur eller religion)
- Modul III: Samfund 2 (historie, kunst og arkitektur, litteratur eller religion)

Det anbefalede studieforløb for **det 3/4-årige tilvalgsstudie i klassisk oldægyptisk** ser ud som følger:

- Modul V: Middelægyptisk A: Begynderkursus i klassisk oldægyptisk og læsning af hieroglyffer
- Modul VI: Middelægyptisk B: Fortsætterkursus i klassisk oldægyptisk
- Modul VII: Middelægyptisk C: Læsning af klassisk oldægyptiske hieroglyftekster

Den studerende kan derudover frit vælge enkelte moduler eller sammensætte en pakke bestående af op til tre moduler, dvs. et 3/4-årigt tilvalgsstudie.

Den studerende kan i modul II, III og IV frit vælge mellem emnerne historie, kunst og arkitektur, litteratur eller religion som indhold i modulerne Samfund 1, 2 og 3, men sædvanligvis vil valget være betinget af, hvilke kurser der udbydes af instituttet. Dog må emnet (historie, kunst og arkitektur, litteratur eller religion) ikke tidligere være aflagt. Der kan således kun aflægges eksamen i en disciplin én gang

## 2.3 Indhold og uddybende karakteristik af uddannelsens fagelementer

### **Modul I: Introduktion til Ægyptens oldtidskultur: historie, arkæologi, samfund. (15 ECTS-point)**

#### **Kompetencemål:**

Historisk kompetence i form af kendskab på introduktionsniveau til centrale aspekter af Ægyptens oldtidskultur fra forhistorisk til romersk tid, herunder kildemateriale, historie, og samfundsforhold. Basal teoretisk og metodisk kompetence i historie og arkæologi.

### **Ægypten i oldtiden (fagelementkode HÆGB10011E) (15 ECTS-point)**

*Ancient Egypt*

**Undervisnings og arbejdsformer:** Studiet af Ægyptens oldtidskultur omfatter emnerne historie, arkæologi og samfund. Undervisningen vil være baseret på holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende, dette kan f.eks. ske via studenteroplæg og diskussion af læste tekster.

**Faglige mål:** Eksaminanden kan

- redegøre for centrale dele af det kulturhistoriske forløb i Ægypten, som det kommer til udtryk i materielle levn og skriftlige kilder
- redegøre for kulturgeografiske og demografiske, historiske samt samfundsmæssige forhold, såsom kunst, litteratur og religion. Dette inkluderer viden om vigtige monument- og oldsagstyper og deres funktionelle sociale kontekst
- redegøre for udvalgte aspekter af oldtidsfagernes teorier og metoder og skal kunne redegøre for deres betydning for fortolkningen af kilderne og de spørgsmål, som stilles til materialet.

**Pensum:** Eksaminanden opgiver 1500 normalsider på niveau svarende til Jan Assmann, *The Mind of Egypt. History and Meaning in the Time of the Pharaohs* (Cambridge MA: Harvard University Press, 2003); Gay Robins, *The Art of Ancient Egypt* (Cambridge MA: Harvard University Press, 2000); Siegfried Morenz, *Egyptian Religion* (London: Methuen and Co., 1973). En nyttig og letlæst introduktion på dansk er Torben Holm-Rasmussen, *Politikens Bog om det Gamle Egypten* (København: Politikens Forlag, 2003).

**Prøveform:** Prøven er bunden mundtlig og i dialogform, uden forberedelse og hjælpemidler under forudsætning af aktive undervisningsdeltagelse.

Aktiv undervisningsdeltagelse er defineret som bunden mundtlig fremlæggelse à max. 20 min., eller bunden skriftlig opgave à max. 5 normalsider. Hvis mundtlig fremlæggelse ikke finder sted i forbindelse med undervisningen, kan det afholdes for eksaminator før eksamen.



I fjernundervisningsudgaven af dette modul defineres aktiv undervisningsdeltagelse som besvarelse af min. 50% af opgaverne.

**Censur:** Intern censur

**Bedømmelsesform:** Prøven bedømmes efter 7-trins-skalaen.

**Gruppebestemmelser:** Prøven kan kun aflægges som individuel prøve.

**Omfang:** Prøven varer ca. 45 minutter inkl. votering.

**Hjælpemidler:** Prøven er uden hjælpemidler.

## **Modul II: Oldægyptens samfund 1 (15 ECTS-point)**

### **Kompetencemål:**

At have kendskab til hovedlinierne i et væsentligt aspekt af det oldægyptiske samfund, enten historie, kunst og arkitektur, litteratur eller religion, samt indblik i emnets videnskabsteori.

At have kendskab til det overordnede kildemateriale der ligger til grund for vores forståelse af det pågældende aspekt.

### **Oldægyptens samfund 1 (fagelementkode HÆGB10021E) (15 ECTS-point)**

#### *Society 1*

**Undervisnings- og arbejdsformer:** Der udbydes sædvanligvis undervisning i disciplinerne historie, kunst og arkitektur, litteratur og religion i rotation, med en disciplin hvert semester. Undervisnings- og arbejdsformen vil være holdundervisning, hovedsaglig i form af forelæsninger omend der også vil være aktiv inddragelse af de studerende, fx i form af oplæg eller generelle diskussioner.

**Faglige mål:** Eksaminanden kan

- redegøre for et udvalgt emne inden for disciplinerne historie, kunst og arkitektur, litteratur eller religion
- reflektere over og forholde sig kritisk til teorier om Oldægyptens samfund.

**Pensum:** Eksaminanden opgiver 500 normalsider.

**Prøveform:** A. Aktiv undervisningsdeltagelse. For at bestå prøven kræves, at den studerende er til stede i 75% af undervisningstimerne, **og** at den studerende tilfredsstillende skriftligt besvarer mindst 3 ud af de 6 i undervisningsforløbet stillede spørgsmål eller B. Bunden skriftlig opgave på universitetet.

**Omfang:** Prøveform A: Besvarelserne, som har form af hjemmeopgaver, skal hver have et omfang af 3-4 ns; Prøveform B: 5 timer.

**Censur:** Prøven er en intern prøve uden censur.

**Bedømmelsesform:** Prøven bedømmes med bestået/ikke-bestået.

**Gruppeprøvebestemmelser:** Prøven kan kun aflægges som individuel prøve.

**Hjælpemidler:** Ingen restriktioner.

**Særlige bestemmelser:** Emnet (historie, kunst og arkitektur, litteratur eller religion) må ikke tidligere være aflagt som Modul III (Samfund 2) eller Modul IV (Samfund 3). Der kan således kun aflægges eksamen i en disciplin én gang.

### **Modul III: Oldægyptens samfund 2 (15 ECTS-point)**

#### **Kompetencemål:**

At have kendskab til hovedlinierne i et væsentligt aspekt af det oldægyptiske samfund, enten historie, kunst og arkitektur, litteratur eller religion, samt indblik i emnets videnskabsteori.

At have kendskab til det overordnede kildemateriale der ligger til grund for vores forståelse af det pågældende aspekt.

At kunne forholde sig analytisk, kritisk og reflektivt til en konkret problemstilling.

At kunne præsentere en kompleks problemstilling ved skriftlig sagsfremstilling.

### **Oldægyptens samfund 2 (HÆGB10031E) (15 ECTS-point)**

*Society 2*

**Undervisnings- og arbejdsformer:** Der udbydes sædvanligvis undervisning i disciplinerne historie, kunst og arkitektur, litteratur og religion i rotation, med en disciplin hvert semester. Undervisnings- og arbejdsformen vil være holdundervisning, hovedsaglig i form af forelæsninger omend der også vil være aktiv inddragelse af de studerende, fx i form af oplæg eller generelle diskussioner.

**Faglige mål:** Eksaminanden kan

- redegøre for et udvalgt emne inden for disciplinerne historie, kunst og arkitektur, litteratur eller religion
- udarbejde en selvstændig skriftlig fremstilling af emnet
- opstille og besvare en problemstilling indenfor det valgte emne, med anvendelse af relevante metoder. Der fordres dertil en korrekt akademisk fremstilling.

**Pensum:** Eksaminanden opgiver 1000 ns.

Aflægges prøven som gruppeprøve, må der højst være 50% overlapning i pensumopgivelserne.

**Prøveform:** Fri skriftlig hjemmeopgave. Opgaven skal inddrage relevant primært kildemateriale, eksempelvis tekster i oversættelse eller ikonografisk materiale

**Omfang:** Hjemmeopgaven skal være af et omfang på 10-15 ns. Ved gruppeprøve med to deltagere øges opgavens omfang til 20-25 ns. og med tre deltagere til 30-35 sider.

**Censur:** Prøven er med ekstern censur.

**Bedømmelsesform:** Prøven bedømmes efter 7-trins-skalaen.

**Gruppeprøvebestemmelser:** Prøven kan aflægges som individuel prøve eller af indtil 3 studerende som gruppeprøve med individuel bedømmelse, dvs. hver enkelt deltagers bidrag skal være en afrundet helhed, der kan bedømmes for sig selv. Deltagernes fælles bidrag må ikke overstige 50 %.

**Hjælpemidler:** Ingen restriktioner.

**Særlige bestemmelser:** Emnet (historie, kunst og arkitektur, litteratur eller religion) må ikke tidligere være aflagt som Modul II (Samfund 1) eller Modul IV (Samfund 3). Der kan således kun aflægges eksamen i en disciplin én gang.

### **Modul IV: Oldægyptens samfund 3 (15 ECTS-point)**

#### **Kompetencemål:**

At have kendskab til hovedlinierne i et væsentligt aspekt af det mesopotamiske samfund, enten historie, kunst og arkitektur, litteratur eller religion, samt indblik i emnets videnskabsteori.

At have kendskab til det overordnede kildemateriale der ligger til grund for vores forståelse af det pågældende aspekt.

At kunne forholde sig analytisk, kritisk og reflektivt til en konkret problemstilling.

At kunne præsentere en kompleks problemstilling ved mundtlig såvel som skriftlig sagsfremstilling.

#### **Oldægyptens samfund 3 (fagelementkode HÆGB10041E) (15 ECTS-point)**

*Society 3*

**Undervisnings- og arbejdsformer:** Der udbydes sædvanligvis undervisning i disciplinerne historie, kunst og arkitektur, litteratur og religion i rotation, med en disciplin hvert semester. Undervisnings- og arbejdsformen vil være holdundervisning, hovedsaglig i form af forelæsninger omend der også vil være aktiv inddragelse af de studerende, fx i form af oplæg eller generelle diskussioner.

**Faglige mål:** Eksaminanden kan

- redegøre for et udvalgt emne inden for disciplinerne historie, kunst og arkitektur, litteratur eller religion
- udarbejde en selvstændig skriftlig og mundtlig fremstilling af emnet
- forholde sig selvstændigt til og vurdere en konkret problemstilling analytisk, kritisk og reflektivt og præsentere denne ved både mundtlig såvel som skriftlig sagsfremstilling. Dertil fordres en korrekt akademisk fremstilling.

**Pensum:** Eksaminanden opgiver 1250 ns.

**Prøveform:** A. Fri skriftlig hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse, defineret som en bunden mundtlig præsentation af emnet i forbindelse med undervisningen. Opgaven skal inddrage relevant primært kildemateriale, eksempelvis tekster i oversættelse eller ikonografisk materiale eller B. Bunden skriftlig opgave på universitetet.

**Censur:** Prøven er en intern prøve uden censur.

**Bedømmelsesform:** Prøven bedømmes efter 7-trins-skalaen.

For prøveform A gælder at præsentation og hjemmeopgave vægtes med hhv. 1/3 og 2/3 i den endelige bedømmelse. Prøvens to elementer (præsentation af emne og skriftlig hjemmeopgave) består som en helhed, og såfremt prøven ikke består, aflægges begge elementer på ny.

**Omfang:** For prøveform A gælder at præsentationen skal være af ca. 30 minutters varighed og efterfølges af diskussion og at hjemmeopgaven skal være af et omfang på 14-16 normalsider. For prøveform B gælder at eksaminanden har 5 timer til sin rådighed.

**Gruppeprøvebestemmelser:** Prøven kan kun aflægges som individuel prøve.

**Hjælpemidler:** Ingen restriktioner.

**Særlige bestemmelser:** Emnet (historie, kunst og arkitektur, litteratur eller religion) må ikke tidligere være aflagt som Modul II (Samfund 1) eller Modul III (Samfund 2). Der kan således kun aflægges eksamen i en disciplin én gang.

### **Modul V: Begynderkursus i klassisk oldægyptisk og læsning af hieroglyffer (15 ECTS-point)**

#### **Kompetencemål:**

At have overblik over det ægyptiske skriftsystem samt grundtrækkene i middelægyptisk grammatik

At være i stand til at oversætte lettere middelægyptiske tekstpassager

At have kendskab til grundlæggende grammatisk og sætningsanalytisk terminologi på dansk og engelsk

#### **Middelægyptisk A: Begynderkursus i klassisk oldægyptisk og læsning af hieroglyffer (fagelementkode HÆGB10051E) (15 ECTS-point)**

*Middle Egyptian A*

#### **Undervisnings- og arbejdsformer:**

Undervisnings- og arbejdsformen vil være holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende.

#### **Faglige mål:** Eksaminanden kan

- redegøre for grundtrækkene i middelægyptisk grammatik i et omfang svarende til A. H. Gardiner, *Egyptian Grammar*, 3rd edition eller senere, lektion I-XX
- oversætte en række lettere passager/sætninger af samme sværhedsgrad som øvelsessætningerne i A. H. Gardiner, *Egyptian Grammar*, lektion XV-XX
- kort redegøre for udvalgte grammatiske spørgsmål.

**Pensum:** Eksaminanden opgiver en middelægyptisk grammatik (evt. i udvalg), der mht. niveau og omfang svarer til A. H. Gardiner, *Egyptian Grammar*, lektion I-XX.

**Prøveform:** Bunden, skriftlig prøve på universitetet under tilsyn.

**Censur:** Prøven er med intern censur.

**Bedømmelsesform:** Prøven bedømmes med bestået/ikke-bestået.

**Gruppebestemmelser:** Prøven kan kun aflægges som individuel prøve.

**Omfang:** Eksaminanden har 4 timer til sin rådighed.

**Hjælpemidler:** Eksaminanden kan medbringe ordbøger og tegnlister.

### **Modul VI: Fortsætterkursus i klassisk oldægyptisk (15 ECTS-point)**

#### **Kompetencemål:**

At have overblik over hovedtrækkene i middelægyptisk grammatik

At være i stand til at oversætte middelægyptiske tekstpassager

At have kendskab til grundlæggende grammatisk og sætningsanalytisk terminologi på dansk og engelsk, herunder terminologi med særlig betydning for det middelægyptiske sprog

### **Middelægyptisk B: Fortsætterkursus i klassisk oldægyptisk (fagelementkode HÆGB10061E) (15 ECTS-point)**

*Middle Egyptian B*

**Undervisnings- og arbejdsformer:** Undervisnings- og arbejdsformen vil være holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende.

**Faglige mål:** Eksaminanden kan

- redegøre for hovedtrækkene i middelægyptisk grammatik
- uden hjælpemidler oversætte udvalgte øvelser fra den anvendte grammatik til dansk. Niveaulet skal svare til sidste tredjedel af A. H. Gardiner, *Egyptian Grammar*
- oversætte med grammatisk kommentar.

**Pensum:** Eksaminanden opgiver en middelægyptisk grammatik, der mht. niveau og omfang svarer til A. H. Gardiner, *Egyptian Grammar*, og som skal godkendes af underviser.

**Prøveform:** Prøven har form af en bunden, mundtlig dialog mellem eksaminator og eksaminand.

**Censur:** Prøven er med intern censur

**Bedømmelsesform:** Prøven bedømmes efter 7-trins-skalaen

**Gruppeprøvebestemmelser:** Prøven kan kun aflægges som individuel prøve.

**Omfang:** Prøven varer 30 min. inkl. votering, og der gives 30 min. forberedelsestid.

**Hjælpemidler:** Prøven er uden hjælpemidler.

## **Modul VII: Læsning af klassisk oldægyptiske hieroglyftekster (15 ECTS-point)**

### **Kompetencemål:**

At have overblik over hovedtrækkene i middelægyptisk grammatik

At være i stand til at oversætte middelægyptiske tekster af forskellige genrer

At kunne anvende grundlæggende grammatisk og sætningsanalytisk terminologi på dansk og engelsk, herunder terminologi med særlig betydning for det middelægyptiske sprog

At kunne forholde sig kritisk og refleksivt til moderne oversættelser på fransk, tysk og engelsk af middelægyptiske tekster

At have overblik over genrer og genrekonventioner i det middelægyptiske kildemateriale

At have viden om de roller, som middelægyptiske tekstgenrer spiller i den oldægyptiske kultur

## **Middelægyptisk C: Læsning af klassisk oldægyptiske hieroglyftekster (fagelementkode HÆGB10071E) (15 ECTS-point)**

*Middle Egyptian C*

**Undervisnings- og arbejdsformer:** Undervisnings- og arbejdsformen vil være holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende.

**Faglige mål:** Eksaminanden kan

- oversætte opgivne og ikke-opgivne tekster til dansk med hjælpemidler
- redegøre kort for udvalgte grammatiske spørgsmål.

**Pensum:** Eksaminanden opgiver ca. 30 Sethe-sider, valgt på en sådan måde, at alle følgende tekstgenrer er repræsenterede: Kongeindskrifter, privatindskrifter, fortællinger, visdomstekster, breve, juridiske tekster, medicinske tekster, og religiøse tekster. Urkunden IV-kongeindskrifter må ikke overstige 45% af pensum.

**Prøveform:** Bunden, skriftlig prøve på universitetet under tilsyn. Eksaminanden vil blive forelagt et opgivet tekststykke, der ønskes oversat, og to ikke-opgivne tekststykker, hvoraf et ønskes oversat.

**Censur:** Prøven er med ekstern censur.

**Bedømmelsesform:** Prøven bedømmes efter 7-trins-skalaen.

**Gruppebestemmelser:** Prøven kan kun aflægges som individuel prøve.

**Omfang:** Eksaminanden har 4 timer til sin rådighed.

**Hjælpemidler:** Eksaminanden kan medbringe ordbøger og tegnlister.

## **Modul VIII: Analytisk emne i Ægyptologi**

### **Kompetencemål for modulet:**

Det valgfrie område skal uddybe de i studiemønsteret tilegnede kompetencer og dermed på et højere niveau opøve den studerendes evne til:

- selvstændigt at tilrettelægge en ægyptologisk videnskabelig undersøgelse
- at håndtere faglitteratur og kildemateriale i en kompleks argumentation

- at formulere og formidle ægyptologisk fagligt stof

**Analytisk emne i Ægyptologi (15 ECTS-point) (fagelementkode HÆGB10081E)**  
**Analytical theme in Egyptology (15 ECTS-point)**

**Indholdsbeskrivelse:**

Fagelementet belyser temaer indenfor områderne historie, kunst, og arkitektur, litteratur, religion og/eller arkæologi. Området kan være bestemt af ét eller flere temaer, én eller flere perioder, tværkulturelle temaer mv.

**Undervisnings- og arbejdsformer:**

Der udbydes sædvanligvis undervisning i disciplinerne historie, kunst og arkitektur, litteratur og religion i rotation, med en disciplin hvert semester. Undervisnings- og arbejdsformen vil være holdundervisning, hovedsagelig i form af forelæsninger om end der også vil være aktiv inddragelse af de studerende, fx i form af oplæg eller generelle diskussioner.

**Faglige mål:** Eksaminanden kan

- redegøre for det valgte tema
- selvstændigt opstille en problemstilling og besvare den under refleksion over valgt arbejdsmetode
- placere det valgte tema i en bredere sammenhæng indenfor Ægyptologien

**Pensum:** Eksaminanden opgiver 1000 normalsider

**Prøveform:** Fri skriftlig hjemmeopgave

**Gruppeprøvebestemmelser:** Prøven kan aflægges som individuel prøve, eller af indtil tre studerende som gruppeprøve med individuel bedømmelse, dvs. hver enkelt deltagers bidrag skal være en afrundet helhed, der kan bedømmes for sig selv. Deltagernes fælles bidrag må ikke overstige 50 %.

**Omfang:** Hjemmeopgaven skal have et omfang af 10-15 normalsider. Ved gruppeprøve med to deltagere øges opgavens omfang til 20-25 normalsider, og med tre deltagere til 30-35 normalsider.

**Hjælpemidler:** Ingen restriktioner.

## Godkendelse.

Godkendt af Studienævnet for Carsten Niebuhr afdelingen, København d. 16/12 2006.

Justeret og godkendt af Studienævnet for Tværkulturelle og Regionale Studier, København d. 5/5 2008.

Godkendt af Dekanen ved Det Humanistiske Fakultet d. 28/8 2007.

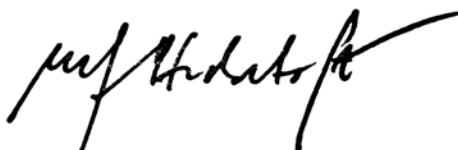
Justeret og godkendt af Dekanen ved Det Humanistiske Fakultet d. 13/5 2008.

Kirsten Refsing  
Dekan

/Annette Moe  
Studiechef

Justeret og godkendt af studienævnet for Institut for Tværkulturelle og Regionale Studier den 15 december 2014.

Justeret udgave godkendt af dekanen ved Det Humanistiske Fakultet den 1. juli 2015.



Ulf Hedetoft  
Dekan



/Annette Moe  
Studiechef